

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА ЖЕНЩИН

КПЖ 41 СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ (1997/4)
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, МАРТ 1997

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА ЖЕНЩИН

1. Существует широкий консенсус по вопросу о том, что образование и профессиональная подготовка, в частности для девочек и женщин, дают высокую социальную и экономическую отдачу и являются необходимым условием расширения прав и возможностей женщин. Образование должно быть нацелено на укрепление осознания и пропаганду прав женщин как прав человека. Правительства, национальные, региональные и международные органы, двусторонние и многосторонние доноры и гражданское общество, включая неправительственные организации, должны и впредь предпринимать особые усилия в целях сокращения числа неграмотных женщин по меньшей мере наполовину по сравнению с уровнем 1990 года с уделением особого внимания женщинам, проживающим в сельских районах, женщинам из числа мигрантов и беженцев и женщинам, перемещенным внутри страны, а также женщинам-инвалидам в соответствии с Пекинской платформой действий.
2. Правительства и все другие субъекты должны предпринимать особые усилия в целях достижения базовых показателей, установленных в Платформе действий и касающихся всеобщего доступа к базовому образованию и получения начального образования по меньшей мере 80 процентами детей младшего школьного возраста к 2000 году; решения проблемы соотношения мальчиков и девочек в начальных и средних школах к 2005 году; обеспечения всеобщего начального образования во всех странах до 2015 года; и рассмотрения вопроса о предоставлении многосторонней и двусторонней помощи.
3. Правительства, которые еще не сделали этого, должны разработать национальные стратегии и планы действий для осуществления Платформы действий, в которых указывалось бы, как соответствующие учреждения осуществляют координацию действий по выполнению задач и достижению целей в области образования. Эти стратегии должны быть всеобъемлющими, они должны предусматривать цели с конкретными сроками их достижения и базовые показатели для контроля и должны включать предложения по распределению или перераспределению ресурсов в целях осуществления действий. Может быть также необходимо осуществить мобилизацию дополнительных средств из всех источников, с тем чтобы девочки и женщины, а также мальчики и мужчины на равной основе могли завершать свое образование.
4. Правительства стран-доноров должны стремиться к скорейшему достижению согласованного показателя совокупного объема официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального продукта, а заинтересованные развитые и развивающиеся страны-партнеры, согласовавшие взаимные обязательства по выделению в среднем 20 процентов от объема официальной помощи на цели развития и 20 процентов национального бюджета на основные социальные программы, должны учитывать вопросы обеспечения равенства мужчин и женщин.
5. Правительства и другие субъекты должны поощрять активную и значимую политику учета гендерной проблематики в любой политике и во всех программах, обеспечивая при этом, в частности, равный доступ к образованию и надлежащие возможности в плане образования и учитывая интересы девочек и женщин, находящихся в особенно трудных условиях. Образование, профессиональная подготовка и обучение женщин на протяжении их жизни должны учитываться в политике на всех уровнях, равно как и в политике равных возможностей и в национальных планах развития человеческого потенциала, где таковые существуют. Национальный механизм по улучшению положения женщин и те, кто занимается разработкой политики на уровне правительства, в организациях нанимателей, профсоюзах, неправительственных организациях и частном секторе, должны

сотрудничать в целях обеспечения учета в любой политике гендерной проблематики и участия женщин и их организаций в процессе разработки политики.

6. В рамках разработки комплексной политики должна подчеркиваться взаимосвязь между политикой в области образования и профессиональной подготовки, с одной стороны, и политикой в отношении рынка труда - с другой, при уделении особого внимания занятости и возможностям трудоустройства женщин. Для повышения возможностей трудоустройства женщин важное значение имеют базовое образование и профессиональная подготовка, в частности в области науки и техники. Ввиду того, что у значительного числа женщин график работы является гибким, а род занятий - нетипичным, особенно важно содействовать охвату женщин системой подготовки без отрыва от работы в целях повышения гарантий их занятости и поощрения развития их карьеры.
7. Следует добиваться все более широкого осознания необходимости нового распределения обязанностей в рамках семьи, с тем чтобы освободить женщину от излишнего бремени.
8. Национальные статистические службы, соответствующие государственные министерства, научно-исследовательские институты, женские группы, организации нанимателей и трудящихся должны обеспечивать женщин, правительство, директивные органы и учебные заведения наиболее точной информацией о рынке труда. Пересмотренная, актуальная и современная система информации о рынке труда должна обеспечивать получение данных с разбивкой по признаку пола в отношении профессиональной подготовки, включая подготовку, организуемую нанимателями, нынешних тенденций в области занятости, доходов и будущих возможностей в области занятости.
9. Программы в области образования и профессиональной подготовки для взрослых должны разрабатываться с учетом широкого круга целей, предусматривающих не только обеспечение грамотности и умение считать,

но и овладение навыками обучения на протяжении всей жизни и расширение возможностей для получения дохода. Необходимо принимать меры по устранению препятствий для участия женщин в программах образования для взрослых, например, посредством создания инфраструктуры предприятий по уходу за детьми и другими иждивенцами.

10. Женщины, желающие создать или расширить микропредприятие или мелкое предприятие, должны иметь доступ не только к службам оказания финансовой поддержки, но и к профессиональной подготовке с целью повышения квалификации, с тем чтобы это помогало им в успешном управлении их предприятиями.
11. Правительства должны выполнять свои обязанности по организации образования и профессиональной подготовки. Правительственная политика должна обеспечивать, чтобы различные субъекты в области образования и профессиональной подготовки предоставляли и поощряли равные возможности для женщин и мужчин. Правительства должны налаживать сотрудничество между государственным и частным секторами, включая неправительственные организации, профсоюзы, организации нанимателей и кооперативы, с тем чтобы сделать процесс профессиональной подготовки актуальным, эффективным и действенным. Граждане должны помогать в мобилизации правительственных и неправительственных усилий, используя при этом средства массовой информации, которые могут сыграть важную роль, в целях достижения равенства мужчин и женщин в сферах образования, профессиональной подготовки и занятости. Организации нанимателей и трудящихся должны играть важнейшую роль в обеспечении профессиональной подготовки на национальном и местном уровнях. В конечном итоге правительства должны нести ответственность за разработку стратегий, обеспечивающих участие женщин в предоставлении образования и профессиональной подготовки, особенно женщинам в сельской местности и женщинам, сталкивающимся с социальными, экономическими, культурными или физическими трудностями.

12. Плановые и директивные органы в области образования, правительства и другие субъекты должны разрабатывать программы в области образования, профессионально-технической подготовки и обучения на протяжении всей жизни, в которых эти компоненты являются неотъемлемыми элементами единого целого. Это предполагает необходимость оценки и признания знаний и навыков, приобретенных в рамках как формальной системы образования, так и неформального образования, образования вне школы, в ходе общественной деятельности, а также традиционных знаний. Эти программы должны основываться на глобальном подходе, обеспечивающем равное положение женщин на протяжении всего процесса в рамках новой культуры обучения, охватывающей отдельных лиц, предприятия, организации и общество в целом.
13. Плановые и директивные органы в области образования должны придавать еще большее значение образованию в области математики, естественных и технических наук для девочек и женщин. В целях развития требуемых навыков женщинам необходимо иметь полный доступ к образованию в области науки и техники на всех уровнях, включая использование современных технологий, таких, как информационная технология, к профессиональной подготовке и обучению на протяжении всей жизни. На основе использования широкого круга стратегий и методов необходимо предпринимать усилия - например, на основе развития информационных услуг и профессиональной подготовки для девочек и женщин - в целях расширения участия девочек и женщин в областях, где их число невелико, например, в области науки, инженерного дела и техники, и поощрять их к активному участию в разработке новых технологий на всех этапах - от проектирования и до применения, контроля и оценки.
14. Разработка учитывающих гендерную проблематику учебных материалов, методов проведения учебных занятий и программ, а также повышение осведомленности о проблемах и регулярная подготовка преподавателей с учетом гендерных вопросов являются необходимым условием для преодоления гендерных стереотипов и развития недискриминационной системы образования и профессиональной подготовки, направленной на физическое и интеллектуальное развитие девочек и мальчиков. Подготовка преподавателей - это существенно важный компонент распространения программ, учитывающих гендерные вопросы, в целях ликвидации различных стереотипов поведения, ожидаемого от девочек и мальчиков, которые усиливают разделение труда по признаку пола. Необходимо изучать и повсеместно распространять методы совершенствования навыков преподавания с учетом гендерных факторов, с тем чтобы содействовать разработке многокультурных и учитывающих гендерные вопросы учебных программ во всех областях обучения.
15. Необходимо улучшать систему набора и подготовки, условия работы и статус преподавателей, в частности из числа женщин, и необходимо разрабатывать систему подготовки с учетом гендерных аспектов для преподавателей, методистов, школьных администраторов и плановиков. Необходимо стимулировать программы позитивных действий в целях преодоления недопредставленности женщин в системе управления в области образования.
16. Необходимо поощрять использование имеющихся механизмов обеспечения равенства в области образования и профессиональной подготовки, таких, как научные исследования, информационные кампании, курсы повышения квалификации для преподавателей, разработка учитывающих гендерную проблематику учебных материалов, осуществление позитивных мер и проведение оценок гендерных последствий. Они ориентированы на различные группы: девочек и мальчиков, родителей, преподавателей, школьных администраторов и тех, кто определяет политику.
17. Правительства должны обеспечивать расширение доступа к недискриминационной системе образования и профессиональной подготовки и создавать безопасные и благоприятные условия, с тем чтобы девочки и женщины не покидали школу и чтобы были устранены различия

в посещаемости учебных заведений лицами мужского и женского пола на всех уровнях образования, включая самый высокий уровень. Школьное руководство, родители и административные сотрудники должны обеспечивать безопасность в школах и во время внешкольных занятий. Все субъекты должны, при необходимости, объединять усилия, обеспечивая программы школьного питания, транспорта и функционирования школ-интернатов. Вклад неправительственных организаций во всех областях образования, и в частности в процесс обучения на протяжении всей жизни, имеет важное значение.

18. Правительства и все субъекты должны признать необходимость раннего школьного обучения с учетом гендерных вопросов и обеспечить возможности для такого обучения, особенно для групп, находящихся в трудных условиях, и должны обеспечивать девочкам возможности получения качественного образования на протяжении всей жизни.

19. Правительства и все социальные субъекты должны развивать программы неформального образования и информационные кампании для поощрения взрослых женщин к обучению на протяжении всей жизни.

20. Органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций должны в рамках своих нынешних мандатов собирать и распространять информацию о наилучшей практике и стратегиях, направленных на то, чтобы девочки не бросали учебу на всех уровнях обучения.

21. Необходимо поддерживать исследования по женской проблематике и необходимо обмениваться программами и исследованиями с учебными заведениями и женскими организациями, с тем чтобы типизировать образ, пропагандировать вклад женщин в развитие их общин и закладывать основы для организации образования и подготовки по вопросам равноправия мужчин и женщин.

22. Генеральный секретарь, памятуя о его общей ответственности за учет гендерной проблематики, должен продолжать анализировать и широко распространять среди правительств и неправительственных организаций, используя издание «Women 2000» («Женщины - 2000 год») и другие издания на официальных языках Организации Объединенных Наций, информацию по вопросам образования и профессиональной подготовке женщин и девочек в рамках последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин. ■

Источник: Документ Организации Объединенных Наций E/1997/27